

# Danziger Zeitung.

No 9557.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition Kettnerhagergasse No. 4 und bei allen Kaiserlichen Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. — Preis pro Quartal 4,50 M., durch die Post bezogen 5 M. — Inserate kosten für die Petit-zeile oder deren Raum 20 S. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Inserationsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1876.

## Abonnements-Einladung.

Abonnements auf die Danziger Zeitung für Februar und März nimmt jede Postanstalt entgegen, sowie in Danzig die Expedition, Kettnerhagergasse No. 4.

### N. Die Regelung der Leitung des deutschen Seewesens.

Die Strandung des Dampfers „Deutschland“, höchst beklagenswerth an sich, verpricht dagegen in ihren Folgen für die einheitliche Entwicklung und reichsweite Leitung der Angelegenheiten unseres deutschen Seewesens recht segensreich zu werden. Der Verlust des prächtigen Schiffes, die Untersuchung über die Fährer desselben in England, der Staub, den die Debatte im Reichstag aufgewirbelt hat, üben, wie es scheint, auf unseren, jener Entwicklung wohlwollenden Reichstagsler eine sehr erwünschte Wirkung! Schon ist eine Commission der Seeserstaaten beauftragt über die Einsetzung von Reichs-Untersuchungsbehörden für Seesunfälle (receivers of wreck) auf die nächsten Tage einberufen und wie es heißt werden in derselben sehr tüchtige Kräfte über diese wichtige Materie zu entsenden haben, auch soll auf spezielle Weisung des Reichstagslers jetzt der Admiralität, durch Beauftragung des Admiralsitätsraths Berels in Kiel, ein Einfluß auf die Beratungen der Commission gesichert sein. Zwar ist die Einsetzung von Untersuchungsbehörden erst der Anfang; es bleibt noch viel zu thun übrig, ehe wir den Engländern Reciprocität anbieten und uns selbst befriedigt erklären können, aber mit etwas Geduld wird dies Ziel dennoch zu erreichen sein. — Um dem Leser einen Blick in die Sachlage zu eröffnen, soll hier versucht werden, kurz zu erwähnen, was uns noch fehlt.

Ohne ein energisch geleitetes, dem auch hier nicht mangelnden Particularismus oder der übertriebenen Sucht nach Selbstverwaltung kraftvoll und ernst entgegengetretendes, mit hinreichender Machtvollkommenheit ausgerüstetes Reichsamt wird eine Reform kaum durchzuführen sein. Die Behauptung, es müsse von unten auf langsam aufgebaut werden, es müßten zuerst die Factoren da sein, dann sei erst der Leiter zu rufen, muß zurückgewiesen werden. Ohne einen guten Plan und ohne einen guten Baumeister ist kein wohlthätiges Haus zu errichten! Die Bausteine sind lange vorhanden, würden sie planlos zusammengehaufen bleiben, so behielten wir den babylonischen Thurm, der sich im deutschen Seewesen jetzt unsern Blicken so deutlich darbietet.

Das board of trade in England, an dessen Spitze ein Minister steht, dessen Titel Präsident des Handelsamts ist, zerfällt in zwei bis auf die Spitze ganz getrennte Abtheilungen, deren einer das Eisenbahnwesen überwachen ist, während die andere sich der Seehandelsangelegenheiten anzunehmen hat. Ganz so wird die Einrichtung bei uns nicht zu machen sein, unsere Handels- und Verkehrsangelegenheiten werden unter der Obhut des Reichstagslers bleiben.

### Benjamin Franklin.

III. Wanderjahre.

Das Leben und der Entwicklungsgang Franklin's haben, so interessant sie auch sein mögen, für uns doch etwas Befremdliches. Ausgezeichnete Menschen müssen überall und immer mit außergewöhnlichem Maßstabe gemessen werden. Aber wir sind daran gewöhnt worden, dem Genie, der geistigen und intellektuellen Ueberkraft Manches vergeben zu müssen, ihre Ausdrucksformen zu übersehen und der Vorzüge, Leistungen und Verdienste willen, starke Schatten dort für selbstverständlich zu halten, von wo so viel Licht ausströmt. Bei Franklin bedurfte uns das Entgegengesetzte, eine Correctheit und Nüchternheit, die wir fast Bedenken nennen müssen. Sein Leben wurde von früh an einer festen Regel unterworfen, einer selbstgeschaffenen Methode, sich für das praktische Bürgerthum auszubilden und zu erziehen. Nicht nur bei geistigen Übungen zur Schulung und Entwicklung seiner Fähigkeiten, nicht nur bei der Declamation, beim Studium der Disciplinen des jungen Mannes, sondern auch auf Strengste, er hatte auch eine methodische Art die Tugend in sich zu befestigen, kontrollirte sich aufs Genaueste, hatte eine gewisse Sittenlehre für sich in feste Paragraphen gebracht und machte mit deren Hilfe einen Cursus in der Tugend durch. Zu dem Ende fertigte er sich eine Tabelle an, deren Rubriken, Mäßigkeit, Ordnung, Schweigheit, Entschlossenheit, Sparsamkeit, Fleiß, Aufrichtigkeit, Gerechtigkeit, Reinlichkeit, Keuschheit, Demuth, für jeden Wochentag ein offenes Feld ließen. Auf dieses wurden dann allabendlich die Verdienste gegen jede der Tugenden gewissenhaft angezeichnet. Uns erscheint dies mit Recht etwas bezaubernd und als einen genialen Menschen in unserem Sinne wird auch niemand Franklin bezeichnen wollen. Jedenfalls aber hat er vermittelst dieses Systems große Erfolge auch für uns und über sich selbst erzielt und es ist die Frage, ob er derselbe geworden wäre, für sein Vaterland dasselbe geleistet hätte ohne diese Methode.

Wir begleiten ihn nach England. Die Berathungen des Staatsraths erweisen sich bald als trügerisch. Weder Creditbriefe noch Empfehlungsbriefe hatte er dem achtzehnjährigen, mittellosen Jüngling mitgegeben. Dieser war allein auf seine Erspar-

nisse angewiesen, welche er der äußersten Enthaltsamkeit verdankte. Wie vordem der versoffene Collins ihn um das Seinige gebracht hatte, so war jetzt einer seiner schriftstellerischen und dichterischen jungen Freunde, Ralph, mit auf die Reise gegangen und so zehrte bald ebenfalls aus dem Beutel des gut besetzten Benjamin. „Wir mietheten (in London) zusammen eine Wohnung in Little Britain zu 3 1/2 Schilling die Woche. Er war ohne alles Geld, da das Wenige durch die Bezahlung seiner Ueberfahrt drauf gegangen war. Ich hatte noch 15 Pfund und so borgte er von mir, um nur leben zu können.“ Ralph wollte Schauspieler, Zeitungsschreiber, Copist bei einem Advokaten werden, aber Alles schlug fehl. Auch Franklin's Hoffnungen auf selbstständige Niederlassung, Anschaffung einer eigenen Druckerei, waren dahin, er besaß nicht einmal mehr die Mittel zur Rückfahrt nach Philadelphia. Er mußte also hier wieder eine Stelle als Seeger suchen. „Ich selbst fand alsbald Beschäftigung bei Palmer, damals einer bedeutenden Buchdruckerei, wo ich fast ein Jahr lang blieb. Ich war sehr fleißig, verbrauchte aber mit Ralph zusammen beinahe meinen ganzen Verdienst in gemeinsamen Besuch von Schauspielhäusern und anderen Vergnügungsorten. Als wir alle meine Pfundolen verzehrt hatten, lebten wir aus der Hand in den Mund. Bei Palmer wurde ich mit dem Segen von Wollaston's „Natürlicher Religion“ beschäftigt. Da mir einige seiner Argumente nicht ganz begründet erschienen, schrieb ich eine kleine metaphysische Abhandlung darüber unter dem Titel „Einige Dissertationen über Freiheit und Nothwendigkeit, Vergnügen und Schmerz“ und brachte eine Anzahl Exemplare. In Folge dessen behandelte Palmer mich mit mehr Auszeichnung und sah in mir einen begabten jungen Mann, obgleich er mich einflüßte wegen der in meiner Tractschrift ausgesprochenen Grundsätze ermahnende, die er für abscheulich hielt.“

Ein neu zu bildendes Reichs-Schiffahrtsamt müßte gleich wie das Reichs-Eisenbahnamt und das Reichs-Justizamt dem Präsidenten des Reichs-Lanzleramts seine Würde verleihen, auch so würde es die schon vorhandenen einzelstaatlichen Behörden für Seewesen, wie die noch zu schaffenden Institutionen mit dem besten Erfolg organisch zusammenfügen und entwickeln können. Die Kraft für solche Stelle wird in jeder deutschen Seefahrt gefunden werden können. Die Aufgabe wird darin bestehen, die Angelegenheiten, welche auf dem Gebiete des Schiffahrts- und Seewesens, thunlichst auch die des Canal- und Flussschiffahrtswesens, der Competenz des Reichs, also der Gesetzgebung und Oberaufsicht desselben unterliegen, 1. da zu vertreten, wo eine unmittelbare Thätigkeit des Reichs erforderlich wird, 2. über die Ausführung der erlassenen Gesetze zu wachen, 3. die Inangriffnahme, bei der alle Behörden und Beamte, welche sie von allen Behörden zu fordern befugt sein muß, zusammenlaufen und Erledigung finden, 4. die Gesetzgebung in allen maritimen Sachen vorzubereiten, 5. die Anregung zu Verbesserungen und neuen Einrichtungen zu geben.

Unter die oben erwähnten vorhandenen Bausteine sind zunächst zu rechnen: Die Bestimmungen der Reichsverfassung, als Art. 4, No. 2 die seerechtliche Gesetzgebung, No. 3 Auswanderungswesen, No. 7 Verhütung des Zusammenstoßes der Schiffe auf See, No. 8 Herstellung von Wasserstraßen in Interesse des Verkehrs (Flussschiffahrt), No. 9 Leuchtfeuer und Leuchttürme auf See, Art. 54. Einheitliche Handelsmarine, Abgaben auf fremde Schiffe und Beschränkung der Abgaben auf heimische Schiffe. Ferner die Verordnungen wegen Nationalität der Schiffe. Die Vorschriften über Befähigungszeugnisse für Seeskipper, Steuerleute und Boosen, über Schiffsvermessung, die Seemannsordnung. Die Strandungsordnung. Das Uebereinkommen mit England wegen Untersuchung von Seesunfällen. Die Vorschriften wegen Uebergang englischer Schiffe in den Besitz deutscher Ueber, Reichsentscheidungs No. 39 vom 24. September 1875, welche letztere ohne Genehmigung des Bundesraths und Reichstags den Schiffen Laften anfertigt!

Der Erledigung harren: ein Vertrag mit Eng-

land und Holland wegen systematischer Regulirung der Leuchtfeuer auf Helgoland, den holländischen und ostfriesischen Inseln, dessen lange Verzögerung sehr befreunden muß. Die Uebernahme der Verwaltung der deutschen Seescheiden seitens des Reichs, wie sie schon in der Reichstagsitzung vom 5. Juni 1872, gelegentlich der Ausdehnung der Competenz des Reichs auf die Leuchtfeuer, befürwortet worden ist, und sich auf Ostsee und Nordsee gleichmäßig ausdehnen müßte.

Das Schiffsprüfungs- und die Schiffsvermessung, das Auslieferungs- und Registrierungs- und das Schiffsdisciplinärwesen und die Strandungs-Ordnung bedürfen der Fortbildung und einheitlichen Entwicklung. Die vom Reichs-Lanzler selbst schon am 14. Juni 1871 als im Verhältnis zu den Mitteln und Verfahrensbedürfnissen des Reichs als sehr mangelhaft bezeichnete Canalisirung, wie auch die Correction der Flüsse, harren, zum äußersten Schaden des Nationalwohlstandes der hiesigen Leitung und der Anrede zur Selbsthilfe. Die Einrichtung von Seegerichten macht sich als eine Reichsinstitution absolut notwendig! — Die gesetzlichen Bestimmungen des Strafrechtsbuchs, namentlich Art. 323 und 326 bedürfen der Klarstellung durch authentische Interpretation darüber, ob das Wort „Schaden“ in Art. 326 nur Schaden an Menschenleben oder auch Schaden an Eigenthum bedeutet!

Die kaiserliche Verordnung, wegen Verhütung des Zusammenstoßes der Schiffe auf See, bedarf dringend der Reform und die Herbeiführung internationaler Völgkeit. Die Sicherung der Küsten und Inseln (Dünen) bedarf einheitlicher Aufsicht und Leitung. Ein Wasserbaudecemat fehlt gänzlich im Reichs-Lanzleramt, mit dem Reichs-Schiffahrtsamt vereinigt würde es höchst segensreich wirken. — Das Seeverversicherungs- und das Seeverwesen aus Seerecht macht Anspruch auf die Oberaufsicht des Reichs. Die „Deutsche Rettungsgesellschaft“ verlangt reichsweite Vorschriften für alle deutschen Schiffe über die Führung und Anheftung sicherer Gebrauchsanweisungen für Handhabung der Rettungsraufen und der den in Seesunfällen befindlichen Schiffen vom Lande aus zugehörigen Rettungs-Geräthe — keine Antwort vom Reichs-Lanzler. — Die Sache soll im preussischen Handelsministerium ruhen, Hamburg, Lübeck und Bremen wollen jetzt, so heißt es, Angehörige der Strandungsfälle, des langen Harrens müde, einzelstaatlich mit Verordnungen vorgehen.

Die Einzelstaaten thun so viel sie wollen und können, aber einer hindert den anderen bei gemeinnützigen Anstalten. Seit 1868 wird zwischen Preußen, Oldenburg und Bremen ein Vertrag wegen der Seescheidenverpflichtung verhandelt. In den sieben Jahren ist derselbe endlich so weit gediehen, daß drei Landesregierungen und drei Landesvertretungen höchstens ihr Ja und Amen sagen sollen zu einem Abkommen, welches die Com-missarien getroffen haben; die Reichsmarine ist dabei in sehr starke pecuniäre Leistung und bauliche Leitung der Strandungsbefreiung von Wangerode gezogen, mit getagt hat aber bei den Conferenzen

geriebt unter Bierhäuser, die ihn wegen seiner Mäßigkeit aufhoben und den amerikanischen Wasser-mann nannten. Er mußte sich bis auf einen gewissen Grad ab den Getränken dort fügen, denn als er sich weigerte im Seeserjanie 5 Schillinge als Entlohnung zum Vertrinken zu zahlen, häuselte man ihn so lange, mißte seine Letzten durchgeheuer, warf seinen Satz um, bis er sich endlich zu der Abgabe verstand. Dann aber gewann er bald Einfluß auf die Kameraden und zwar so weit, daß einige das Biertrinken ließen und dafür wärmere Hafergüßbrot mit etwas Butter, geröstetem Brode und Pfeffer darauf frühstückten. Seine Solidität gewann ihm auch gute Wirthschaftsleute in London. Er wohnte bei einer verwitweten alten Dame, die seinen Schutz und seine Gesellschaft in Ansehung nahm, dafür aber nur einen außergewöhnlich niedrigen Miethspreis zahlte.

Doch auch dieses Leben dauerte nicht gar lange. Franklin war mit einem Mr. Denham nahe befreundet, der rief ihn, mit ihm wieder nach Pennsylvania zurückzuführen. „Er wurde eine große Menge Waaren mitnehmen, um dort einen Laden zu eröffnen. Er bot mir an, mich als Gehilfen mitzunehmen, um seine Bücher zu führen, worin er mich unterweisen wollte, seine Briefe zu copiren und die Aufsicht im Laden zu führen. Der Vorschlag gefiel mir, denn ich war allmählich London's überdrüssig geworden, gedachte mit Vergnügen der glücklichen Monate, welche ich in Pennsylvania verlebte hatte und wünschte dieses wiederzuleben. So nahm ich denn meiner Ansicht nach auf immer von der Buch-druckerei Abschied, war täglich in meinen neuen Geschäfte thätig, indem ich entweder mit Herrn Denham von Haus zu Haus ging, um Waaren zu kaufen oder die Verpackung überwachte, Aufträge besorgte etc.“ Nach zehn Monaten hatte Franklin in London verbracht. „Mein Freund Ralph hatte dafür gesorgt, daß ich am 1. Juli 1726 segelte von Gravesend ab und landete am 11. October in Philadelphia. Dort war Manches verändert. Mir that es einen bösen Eindruck auf Zureden ihrer Eltern geblieben, ein unwillkürliches Subject, der bald in Schulden gerieth, sie verließ und später in Westindien farb.“

weber ein Marinecommissar, noch ein Reichs-commissar. Ein Reichs-Schiffahrtsamt würde dergleichen in weniger Monaten fertig gestellt haben, als jetzt Jahre gebraucht sind.

Diese Blumenlese von allerwichtigsten, einschneidenden, der Entlebung und der Fortentwicklung harrenden Reichs-Schiffahrtsangelegenheiten spricht für sich selbst. Die „Nordd. Allg. Ztg.“ hat am 17. Mai 1874, also vor jetzt 21 Monaten, alle diese desideria schon in einem aus Bremen datirten Artikel gebracht. Der Artikel blieb aber, wie alle in jener Richtung im Reichstage geäußerten Wünsche — ganz ohne sichtbaren Erfolg.

### Deutschland.

\* Berlin, 27. Januar. Die „Provinzial-Correspondenz“ läßt es bei Besprechung der Lage der Justizgesetze von dem weiteren Verlauf der Commissionsarbeiten und von den sonstigen parlamentarischen Aufgaben der nächsten Monate, womit wohl auf den Gang der Arbeiten im preussischen Landtage hingedeutet werden soll, abhängig erscheinen, ob die Verathung der Justizgesetze im Reichstage selbst, wie vielfach gewünscht werde, schon im Frühjahr oder erst im nächsten Herbst werde stattfinden können. Vorläufig scheint nach den Auslassungen des officiellen Organs die größere Wahrscheinlichkeit für eine Herbstsession zu sprechen, denn darüber sei man allseitig einverstanden, daß die wesentliche grundsätzliche Verständigung mit den Bundesregierungen schon in der Commission erreicht werden müsse. Danach zu schließen, wird die zweite Lesung der Justizgesetze in der Commission, bei welcher diese grundsätzliche Verständigung zu suchen ist und, wie wir hoffen, auch gefunden wird, nicht so frühzeitig stattfinden können, als die Freunde einer Frühjahrsession erwarten zu haben scheinen. Die Bundesregierungen scheinen zu den Beschlüssen, welche die Commission in erster Lesung gefaßt hat, erst nach sehr eingehenden Erwägungen Stellung nehmen zu wollen, und es kann in Anbetracht der Wichtigkeit dieser Gesetze auch nur erwünscht sein, wenn die Verhandlungen, welche die Regierungen bei der zweiten Lesung in der Commission zu erheben gedenken, zuvor nach allen Seiten hin wohl erwogen worden sind.

\* Im Auftrage des Landes-Deconomie-Col-legiums ist der Jahresbericht über den Zustand der Landes-Einkünfte in Preußen für das Jahr 1874 ausgearbeitet worden. Es ist ein Reümé aus den Berichten der landwirthschaftlichen Hauptvereine. In den Schlussbemerkungen des Berichtes über Fort- und Rückschritte in der Landwirthschaft wird gesagt: „Ein Reüümé, wenn auch langwieriger Fortschritt ist nach den übereinstimmenden Ausführungen der Vereinsberichte zu bemerken, und es lassen sich die Urtheile über die Lage der landwirthschaftlichen Zustände dahin zusammenfassen, daß dieselben zwar ein erhebliches Bild bieten, wie in den vergangenen Jahren, in denen Arbeiter- und Kapitalnoth den Landwirth ungewöhnlich schwer bedrückten, daß aber noch ein allgemeines kräftiges Zusammenwirken erforderlich ist, um auf den betretenen Bahnen einer nation-

„Mr. Denham miethete ein Lager in Water-Arret, wo wir unsere Waaren aufstellten. Ich miethete mich sehr eifrig dem Geschäft, machte mich mit dem Rechnungswesen bekannt und wurde in kurzer Zeit ein gewandter Verkäufer. Wir aßen und wohnten zusammen. Er war mir aufrichtig zugethan und handelte an mir wie ein Vater; ich miethete mir ein kleines Haus und so waren wir vorzüglich mit einander ausgekommen.“ Aber die Heirath kam nicht lange. Beide erkrankten endlich, Franklin erkrankte, Denham starb, das Geschäft wurde aufgelöst. Nun mußte unser Held wieder in den sauren Apfel beißen, zu Keimer an den Seckstagen zurückkehren, der ihm die Leitung seiner Druckerei mit ansehnlichem Gehalte anbot. In der Druckerei fand er nur nachlässige, ungeschickte, antaughliche Arbeiter, Keimer verließ selbst wenig vom Geschäft, Franklin sah also bald ein, daß man ihn nur deshalb so gute Bedingungen geboten hatte, damit er Ordnung in das Ganze bringe, die Leute unterwerfe und kontrollire. Der neunzehnjährige Jüngling fand seinen Mann. Es fehlte an Letztem. In America gab es keine einzige Schriftsetzerei. Er hatte das Verfahren in London gesehen, aber wenig darauf geachtet. „Inzwischen versuchte ich mir eine Gießform zu machen, bediente mich unserer Letzern als Patzen, machte mir davon kleine Matrizen und ergänzte so auf ziemlich genügende Weise unsere verchiedene Dynamen, bereitete Drucker-schwärze, verließ den Laden.“ Als Keimer aber sah, daß Alles in Ordnung gebracht war, suchte er Streich, beendete den Gehilfen groß und erreichte bald seine Absicht, daß dieser das Geschäft verließ.

Jetzt wurde der erste Versuch selbstständiger Niederlassung gemacht. Ein bemittelterer Colleague bei Keimer hatte Franklin's Fähigkeiten schätzen gelernt, er bot diesem sich als Associé an. „Ich weiß, daß ich kein Arbeiter bin; wenn Sie aber wollen, so soll Ihre Geschäftskunde durch das Capital, welches ich beiste, aufgewogen werden und den Gewinn theilen wir zu gleichen Hälften.“ Bis die aus London bezogenen Urtheile und Schritten ankamen, trat Franklin noch einmal bei Keimer, dem der Druck mit seinem besten Arbeiter



nalen Wirtschaftsführung, sowohl im Ackerbau, wie auch Viehzucht, ohne Aufenthalt fortzuschreiten und besonders den Kleinbesitzer auf dieselben zu führen. Man hofft mit Zuversicht, daß, wenn der Staat diesem ernstlichen allgemeinen Streben seine Unterstützung weiter zu gewähren fortfährt, indem er auf dem Wege der Gesetzgebung und Verwaltung noch manche mangelhafte Zustände regelt, welche sowohl in materieller, wie auch sozialer Beziehung zum Nachtheile des landwirthschaftlichen Gewerbes noch fortdauern, und wenn die Krisis des Capitals, welche in vieler Beziehung eine geistliche fortschrittliche Bewegung des landwirthschaftlichen, als des wichtigsten Gewerbes im Staate, aufhält, sich wird vollzogen haben — daß dieses dann sicher und bald auf die lange angelegte Höhe der Entwicklung gelangen wird.

München, 25. Jan. Die Thätigkeit des hiesigen päpstlichen Nuntius hat sich bereits geöffnet. Nach einer Mitteilung des „Nürn. Corr.“ haben am 18. d. M. fünf neuernannte Priester aus der Diözese Paderborn „in aller Stille“ ihre erste Messe gelesen. Von wem sind diese „neuernannten“ Paderborner Priester geweiht worden? Natürlich von dem päpstlichen Nuntius. Denn Rom will die bayerischen Bischöfe nicht in Verlegenheiten bringen. Deshalb hat es dieselben von veranlassenden für sie bedenklichen Functionen ein für allemal befreit und dafür die bayerische Regierung in Verlegenheit gebracht. Das clericale „Bayerische Vaterland“ hält diese Tactik der römischen Curie freilich für ganz „einfach“. „Einfach“ ist sie auch, aber nicht sonderlich gentlemanlike. Oder ist es anständig seitens der Curie, die dem Nuntius zu Theil werdende bayerische Gastfreundschaft mit Bereitung von Verlegenheiten für Bayern dem Reiche gegenüber zu lösen?

#### Frankreich.

Paris, 26. Jan. Heute soll in einer neuen Verammlung auf dem Boulevard des Capucines die Liste der Pariser Senatscandidaten festgestellt werden. Die Journale lassen es nicht an Ermahnungen fehlen. Der Temps z. B. führt den Senatswählern zu Gemüthe, daß die Aufgabe der Hauptstadt nicht darin bestehe, zu zeigen, wie weit man in der extremsten Richtung gehen könne. Nicht nur darum handle es sich, vorwärts zu gehen, sondern auch darum, die anderen Departements fortzuziehen. Paris dürfe nicht wie das erste beste Departement stimmen; es müsse vielmehr den rechten Ton für die allgemeinen Wahlen angeden und die Grundzüge zum Ausdruck bringen, denen das ganze Land sich anschließen kann. Nun will aber die jetzige Mehrheit im Lande nicht nur durch die republikanische Festigkeit der Hauptstadt, sondern auch durch ihre Besonnenheit und Mäßigung beruhigt werden. Wenn Paris zu weit und zu hoch steigen will, so wird es sich notwendig von dem Rest der Nation isoliren. Es bleibt ihm dann allerdings die Genugthuung, sich selber zu bewundern und in seinem Werte zu bespiegeln, aber mit solchen Genüssen ist nicht viel gewonnen. Die allgemeinen Bestrebungen des Landes kennzeichnen sich jetzt durch das Bündniß der drei republikanischen Gruppen; wenn die Hauptstadt aus diesem Bündniß die Gemäßigten ausstößt, so giebt sie den Anhängern Buffet's Recht, welche behaupten, daß in der „wahren Republik“ die Männer des linken Centrums die Gefoppten sein werden. Diese Genugthuung, meint der „Temps“, werden die Wähler von Paris ihren ärgsten Feinden nicht geben wollen. Ob er Recht hat, muß sich bald herausstellen. Die Komödie der angeblichen „Delegirten aller Pariser Arrondissements“, welche letzten Sonntag durch eine Mitteilung von außerhalb auf die Senatswähler brüden wollten, wird sich schwerlich wiederholen. Sie hat ein zu trauriges Fiasco gemacht. Obendrein erklären einige dieser Delegirten, daß man mit ihren Namen Mißbrauch getrieben habe und daß sie von keiner Delegation wissen.

#### Spanien.

Madrid, 24. Januar. Die Wahltag sind vorüber, und das Ergebnis läßt sich schon mit fast unzweifelhafter Sicherheit feststellen. Während man bei früheren Wahlen meist längere Zeit auf

die genauen Zahlen warten mußte, um sich ein abschließendes Urtheil zu bilden, ist dies jetzt in viel geringerem Grade erforderlich, weil in der großen Mehrzahl der Bezirke kein beachtenswerther Kampf stattfand und die Regierungscandidaten das Feld allein inne hatten. Letztere Thatsache spiegelt sich in der Mitteilung wieder, daß unter den 406 gewählten Abgeordneten sich 343 Anhänger des Ministeriums befinden. Von den Uebrigens fallen auf die clerical-reactionäre Opposition der Moderados 30, auf die liberale Opposition 33, nämlich auf die sogenannte constitutionelle Partei, an deren Spitze Sagasta steht, 30, auf die radicale Gruppe, auf die gemäßigten republikanische und auf die cantonalistische Partei je Einer. In der Hauptstadt sind der Premier-Minister Canovas del Castillo, seine Collegen Ayala und Romero Robledo, der Banquier Adolfo Bayo, der General Pavia, der frühere Minister Angulo und der Marquis de Sarbual gewählt; Pavia nennt sich unabhängig, Angulo gehört zur constitutionellen und Sarbual zur radicalen Partei. Die Partei der gemäßigten Republikaner wird, wie oben erwähnt, nur einen Vertreter in die Cortes zu schicken haben: unum, sed leonem. Es ist Emilio Castelar, dessen Niederlage von ministeriellen Blättern vorzeitig berichtet worden war. In dem 5. Wahlbezirke von Barcelona rangen mit Castelar der constitutionelle Candidat Baro und der ministerielle Albaria y Byras; Baro erhielt am ersten Wahltage 232, Albaria 75 und Castelar mehr als beide zusammen, nämlich 362 Stimmen. Am zweiten Tage zog Baro seine Candidatur zurück und Castelar's Sieg war nun, da die ihm feindlich gesinnten Föderalisten überhaupt nicht an den Wahltagen erschienen, vollständig gesichert. Daß sich überhaupt nur zwei ausgesprochene Gegner der Monarchie Don Alfonso's unter den Gewählten befinden, ist eben aus der Art, wie in Spanien die „Wahlfreiheit“ gehandhabt wird, leicht erklärlich. Jedenfalls würde auch bei unbegrenzter Freiheit der Wahlen die Zahl nicht hoch gestiegen sein; denn mit der Republik haben die Spanier doch zu traurige Erfahrungen gemacht.

Die diplomatischen Vertreter Spaniens an den verschiedenen Höfen haben den Regierungen mündlich mitgetheilt, daß die spanische Regierung nach Niederwerfung des Carlismuskrieges, welche man in naher Zukunft erwartet, der Empörung auf Cuba durch Verstärkung der dortigen Truppen bald ein Ende zu machen hofft. Uebrigens seien keine Vermordungen zu befürchten, weil die Washingtoner Regierung jeden Gedanken an eine Annexion Cubas von sich weist, schon weil ein solcher Schritt die Wahl einer Anzahl von Negern in den Congress der Vereinigten Staaten zur Folge haben würde. Die europäischen Regierungen werden der amerikanischen wohl nicht so weit über den Weg trauen, wie die spanische Regierung sich den diplomatischen Schein giebt es zu thun. Den triftigsten Grund, weshalb Spanien in etwas beruhigt sein kann, den es aber natürlich nicht aussprechen kann, ist wohl der, daß der Präsident Grant in Bezug auf die cubanische Angelegenheit eine persönliche Politik treibt und daher, der Unterstützung des Landes keineswegs gewiß, nicht so leicht einen Schritt der thätlichen Einmischung thun wird, so lange er nicht auf die Zustimmung der europäischen Mächte zählen kann. Letztere aber haben keine Veranlassung, Grant vor seinem amerikanischen Publikum mit dem Vorber eines diplomatischen Erfolges zu schmücken.

#### England.

London, 26. Jan. Die Rede Bright's hat in politischen Kreisen sehr verschiedene Beurtheilung gefunden. Daß sich die Conservativen auf die vielen Blößen werfen, welche sich Bright bei seinen Angriffen auf die Feinde gegeben, versteht sich von selbst, aber auch in liberalen Kreisen gehen die Urtheile auseinander. Das Schweigen über die besprochenen Tagesfragen wird von den Parteigenossen viel getadelt, und es leuchtet ein, daß die Entschuldigung, die Dinge seien bereits zur Gänze besprochen, für einen Mann von der politischen Stellung Bright's den brennenden Tagesfragen gegenüber keine gleichgültige ist. Aber auch der

positive Inhalt seiner Rede erregt manchen Anstoß bei der eigenen Partei. Die Anregungen über Aufhebung oder Beschränkung der Majorate, die Redensarten von der „Freigabe des Landes“ und die übertriebenen Anklagen gegen die Grundbesitzer und die Friedensrichter aus den „Grassfieldsfamilien“ verletzen nicht nur die reichen Exportömlinge mit neuen Landfischen, welche unter liberaler Flagge kämpfen, sondern natürlich noch mehr die alten Whigs, die derartige Auslassungen mit Recht als eine bittere Unbill empfinden. Auch gehören die große weitere Ausdehnung des Wahlrechts, die schematische Gleichmachung der Wahlbezirke, vor allem die Aufhebung des Friedensrichter-Amtes, wenigstens in seinen wichtigsten Berrichtungen, zu den Dingen, vor denen derjenige Theil der Whigpartei, welcher nicht radical ist, nicht nur zurückschreckt, sondern die er wahrheitsgemäß geradezu bekämpfen wird. Abgesehen von der Wahlrechtsreform, hat Bright übrigens auch andere Gesetzesverbesserungen angeregt, welche in dasselbe Capitel gehören, insofern leichter eine Einigung der liberalen Fraktion gestatten. Jedenfalls wird der in der Rede Bright's enthaltene Ruf zum Sammeln auf die Dauer der Würdigung und Beherzigung nicht entbehren, und wenn das geschieht, hat er sich um die liberale Partei ein Verdienst erworben, das die großen Fehler, die er daneben gemacht, weit überwiegt.

Die letzten Postnachrichten aus Indien melden wieder von einem Ueberfalle, der in den Naga-Bergen auf die englische Vermessungs-Expedition unter Capitän Butler gemacht wurde. Der Capitän wurde durch einen Speerstoß nicht unerblich verwundet. Die Bewohner der Naga-Hügel sind erst im vergangenen Frühjahr wegen eines ähnlichen Angriffes schwer geschlagen worden. Aus Rangun wird gemeldet, daß von dort Truppen nach Yunnan abgeordnet werden sollen, die mit der englischen Commission zur Untersuchung über den Mord Margary's in Rhomo zusammenzutreffen werden. Der Vater des ermordeten Consularbeamten Margary, Generalmajor Margary, ist dieser Tage gestorben. — Oberst Duncan hat die Beisung empfangen, daß die anfrühliche Ehrenbezeugung vor dem Könige von Birma, das Ablegen der Schuhe, künftig unterbleiben soll.

#### Schweden.

Stockholm, 24. Jan. Bei Wahl der Commissionsmitglieder wurden in der ersten Kammer 112 Stimmgelätter abgegeben und fehlten somit 19 Abgeordnete, während in der zweiten Kammer von 199 Abgeordneten nur 179 dem Wahlact beizugewohnt. Es läßt sich deshalb aus dem Resultat dieser Wahlen die diesjährige Fraktions-Gruppierung kaum genau erkennen. Die Majorität der ersten Kammer verlagte über 78 gegen 35 Stimmen, während in der zweiten Kammer die Bauernpartei mit 111 gegen 64 bei der Wahl zum Constitutions-Ausschuß und mit 114 gegen 62 Stimmen bei der Wahl zum Bewilligungs-Ausschuß siegte. Die Bauernpartei hätte demnach, wenn man die fehlenden Reichstagsmänner außer Betracht läßt, in der zweiten Kammer gegen das Vorjahr einige Stimmen verloren, würde aber noch immer bei gemeinschaftlichen Votirungen, wenn auch nur mit einer ganz geringen Mehrheit, über die Majorität verfügen. Die ständischen Abgeordneten der zweiten Kammer sind, wie gewöhnlich, nicht mit Commissions-Mandaten betraut worden.

#### Danzig, 29. Januar.

\* Das Privat-Personen-Fuhrwerk von Prast nach Gr. Bänder wird vom 1. Februar d. J. ab um 5 Uhr Nachm., statt jetzt 8 1/2 Uhr, abgefahren. Von demselben Zeitpunkt ab werden mit dem aus Danzig 4 1/2 Uhr Nachm. abgehenden gemischten Zuge nach Dirschau Briefpostgegenstände nach Prast und darüber hinaus abgeschickt werden. Fahrpost-Gegenstände nach Prast und Gr. Bänder müssen, sofern sie noch an demselben Tage zur Abholung bereit gestellt werden sollen, an dem aus Danzig 12 1/2 Uhr Mittags abgehenden Zuge nach Dirschau zur Einlieferung gelangen.

#### Provinzialanleihe oder Provinzial-beförderung? II.

Für die glatteren Verhältnisse Hannovers mag sich vielleicht die Provinzialanleihe ohne provinzielle

Begebausteuern bewähren. Wir befinden uns nicht in der glücklichen Lage annexirter Provinzen, denen man vieles entgegen gebracht, was hier lauer erworben werden muß. Auch ist von den Westprovinzen in kommunaler Beziehung wenig für uns zu lernen. Sind es doch die Rheinbundstaaten und Staaten gewesen, von denen uns die französischen Aufschlagscentimen zu den Staatssteuern überkommen sind.

Was bliebe von der Aussicht auf die provinzielle Selbstverwaltung auch groß übrig, wenn die eine Hälfte des Bedarfs vom Staate in Empfang genommen, die andere durch Anleihen beschafft wird. Selbstverwalten heißt doch wohl vor allen Dingen Selbstzahlen. Eine auf Morgengabe und Darlehen basirte Wirtschaft wird leicht zur Lotteriewirtschaft. Dies gilt von Individuen, wie von Kommunen und Staaten.

Man hat lange und viel auf die Bureautratie geschaut und sie mit mehr und minderem Recht für die wirthschaftlichen Mängel verantwortlich gemacht. Auch die auf die Ständeschafft basirte Kreis- und Provinzialwirtschaft hat reichlichen Tadel geerntet. Nur die letztere hat bewiesen, daß auch ohne Provinzialanleihen auszukommen ist. Die erstere aber würde, in so weit sie der alten guten Schule der Regenerationsperiode angehöre, eine Provinzialwirtschaft auf Anleihen sicher nicht begründen. Als man 1854 die Provinzial-Schaufessachen und das Bräunensystem einführt, schuf man in den Verbänden nach Regenerationsbezirken die erforderlichen Garantien. Sie waren überdies in der Besteuerung an sich und in der sehr niedrigen Besteuerung gegeben.

Wenn der Herr Regierungs-Commissar bezüglich des Anleihen-Vorschlages erklärte, daß die Schaufessachen nunmehr vom provinziellen Standpunkt zu behandeln seien, nicht bezüßelt, so ist das richtig (?). Er mag auch Recht haben (?) wenn er den vorgeschlagenen Vertheilungsmaßstab nach Land und Leuten für unrichtig erklärte. Das beweist aber nur, daß die in der neuen Ordnung gegebenen Bedingungen zur Selbstverwaltung auf große Anleihen, und zumal für eine aus sehr ungleichen Theilen zusammengefügte Provinz von 1100 000 Meilen nun einmal nicht berechnet sind. Und weil das nicht ist, darum wird das Project, wenn der Versuch fortgesetzt werden sollte, voraussichtlich auf den äußersten Widerstand stoßen. Nur in der Besteuerung und in den veränderten Bestimmungen des § 119 liegen die notwendigen Garantien. Garantien für die Schwachen wie für die Kranken. Man wende die Steuerbefreiungen nur voll und ganz an.

Der § 110 der Provinzialordnung lautet nach Analogie des § 13 der Kreisordnung wie folgt: Sofern es sich um Provinzialeinrichtungen handelt, welche in besonders hervorragendem oder in besonders geringem Maße einzelnen Theilen der Provinz zu Gute kommen, kann der Provinzial-Landtag beschließen, für die betreffenden Kreise eine nach Quoten der directen Staatssteuern zu bemessende Mehr- oder Minderbelastung eintreten zu lassen. Und mit dieser Voraussetzung ist weiter gefügt: In dem Ausschreiben ist der Bedarf für Vertheilungsanlagen besonders anzugeben.

Eine größere Zahl der ostpreussischen Kreise nimmt nun für den Begebau den Provinzialfödel in hervorragendem Maße in Anspruch. Ist es da nicht im Geiste der neuen Ordnung geboten, für die betreffenden Kreise höhere Provinzialsteuern auszusprechen? Beschließt nun der Landtag für allgemeine Begebauzwecke 5-10 Procent der directen Staatssteuern, zieht er jene Kreise mit einer verhältnismäßig höheren Quote heran, so würde, auch wenn demselben vorerst eine gewisse Priorität eingeräumt würde, der auf Westpreußen noch entfallende Bruchtheil der Dotation mit dem verhältnismäßigen Anteil an der Schaufesssteuerkasse vorerst wohl ausreichen. Der Landtag würde auch die umgekehrte Bedingung machen, und für diejenigen Stadt- und Landkreise, die den Provinzialfödel in besonders geringem Maße in Anspruch nehmen, eine Minderbelastung eintreten lassen können.

an demselben in seiner engen Heimat, in Philadelphia. Straßenreinigung und Pflasterung, eine freiwillige Feuerwehr, eine städtische Miliz verdanken Franklin ihr Entstehen. Bald wurde er denn auch als Vertreter der Stadt in die Assemblée gewählt und gewann dort sofort Einfluß. Bald war seine Zeit vollständig mit Arbeiten und Wirken für Stadt und Staat ausgefüllt; wo klarer Verstand, Energie, praktische Thätigkeit und opferbereite Uneigennützigkeit erforderlich wurden, da schied man Franklin hin, da mußte er ordnen, helfen, schaffen, und er bewährte sich überall, so in militärischen, kriegerischen Dingen, wie in den Geschäften ruhiger Verwaltung oder bei der Organisation gemeinnütziger Werke. Deshalb machte der inzwischen zu Wohlhabenheit gelangte Buchdruckermeister sich von dem Geschäft frei, zuerst dadurch, daß er einen thätigen und zuverlässigen Theilhaber in dasselbe aufnahm, dann, indem er es gänzlich aufgab. Als ich mich vom Privatgeschäfte losmachte, schmeichelte ich mir durch das hinreichende, obwohl mäßige Vermögen, welches ich mir erworben hatte, mir für den Rest meines Lebens Ruhe zu naturwissenschaftlichen Studien erworben zu haben, allein das Publikum betrachtete mich jetzt als einen geschäftstüchtigen Menschen und nahm mich für seine Zwecke in Beschlag, indem jeder Zweig unserer Civilverwaltung mir irgend eine Pflicht auferlegte. Der Gouverneur hob mich in die Friedens-Commission, die Stadtkorporation erwählte mich zum Gemeinderath und bald darauf zum Alderman und die Bürgerschaft erwählte mich in corpore zum Abgeordneten, um sie in der Provinzialversammlung zu vertreten. Ich möchte übrigens nicht den Anschein erwecken, als ob mein Ergeiß sich durch alle diese Beförderungen nicht geschmeichelt gefühlt habe. Dies war in der That der Fall, denn jene Beförderungen waren in Anbetracht meines niedrigen Ursprungs große Dinge für mich und dadurch noch viel angenehmer, daß sie eben so viele freiwillige Beugnisse der öffentlichen Achtung und von mir ganz unerbeten und unaufgesucht waren.

Seine erste diplomatische Mission führt Franklin nach Carlisle, um einen Vertrag mit den Indianern abzuschließen. Später, als Commissare der verschiedenen Colonien mit den Häuptlingen der Indianer-Nationen in Albany über die Verthei-

bald leid geworden war, ein. Zu seinem eigenen Nutzen. Denn er erhielt Arbeit für New-Yersey und um sie zu liefern, „baute ich nun eine eigene Kupferdruckpresse, die erste im Lande. Ich ließ mehrere Verzierungen und Vignetten zu den besten Banknoten und wir begaben uns zusammen nach Burlington, wo ich das Ganze zu allgemeiner Zufriedenheit ausführte. Zu Burlington wurde ich mit den vornehmsten Personen der Provinz bekannt, von denen einige im Auftrage der gesetzgebenden Versammlung bei dem Druck aufzupassen hatten. Mein Geist war durch Lectüre mehr gebildet als der Keimer's und wahrscheinlich aus diesem Grunde legten sie mehr Werth auf meine Unterhaltung als auf die Keimer's. Sie nahmen mich mit nach Hause, führten mich bei ihren Freunden ein und behandelten mich mit höchster Artigkeit.“

Diese Verbindungen kamen Franklin später geschäftlich sehr zu Statten. Die Druckerei-Einrichtung war von London angekommen, das Geschäft wurde eröffnet, es hatte Glück. „Wir hatten kaum unsere Schriften ausgepackt und die Presse aufgestellt, als ein Bekannter von mir, House, uns einen Landsmann zuführte, der sich nach einem Drucker erkundigt habe. Unser Geld war durch die Anschaffungen fast erschöpft und die 5 Schillinge, welche wir von unserem Landsmann einnahmen, machten mir mehr Freude als irgend eine größere Summe, welche ich nachher verdiente.“ Diese ersten und wichtigen Sorgen für das bürgerliche Fortkommen und das materielle Wohl ließen dem strebsamen jungen Mann immer noch Ruhe, um an seiner geistigen Weiterbildung zu arbeiten. Um diese Zeit gründete er mit einer Anzahl gleichgesinnter Bekannten den Club „Junto“, der sich in der Folge zur ersten und bedeutendsten aller gelehrten Gesellschaften in Nordamerika entwickelt hat. „Nach den von mir verfaßten Statuten mußte jedes Mitglied der Reihe nach einen oder mehrere Sätze über irgend einen Punkt der Moral, Politik oder Naturwissenschaften ausstellen, welche dann von der Gesellschaft erörtert wurden, und alle drei Monate einen selbstverfaßten Vortrag über einen beliebigen Gegenstand halten.“ Dieser Club, der sich später in mehrere Tochtervereine verzweigte, förderte auch Franklin's

Geschäft wesentlich, brachte ihm Rundschaft und Aufträge. Ueberhaupt verlor der auf sich selbst gestellte Mann niemals das praktische Leben und dessen materielle Resultate aus den Augen, bei allen sonstigen Plänen und Bestrebungen vergaß er nie die nützlichste Fürsorge für die Zunahme seines Wohlstandes, was zuerst ein guter Rechner für sich selbst, es war für allgemeine Zwecke uneigennützig wirkte. Er hatte sich zur festen Regel gemacht, täglich auch in seinem eigenen Geschäft einen ganzen Bogen zu setzen und wenn er durch Anderes davon abgelenkt wurde, oder, wie es wohl einmal geschah, eine Form zusammenfiel, so nahm er die Nacht zur Hilfe, um sein Tagewerk zu vollenden.

Auch dieser eiserne Fleiß brachte Franklin bei seinen Mitbürgern in den besten Ruf. Er wurde Buchdrucker der Assemlly und nahm sich vor ein eigenes Blatt herauszugeben, nachdem er die Verbindung mit seinem Compagnon gelöst und das Geschäft auf eigene Rechnung übernommen hatte. Um diese Zeit verlangte das Volk eine vermehrte Ausgabe von Papiergeld, die Reichen opponirten. Im Junto-Club ward die Frage lebhaft discutirt. „Unsere Debatten weigten mich so tief in die Sache ein, daß ich anonym eine Flugchrift schrieb: „Die Natur und Nothwendigkeit des Papiergeldes.“ Da auch die Assemlly für die Maßregel war, so ging sie durch. Meine Freunde in der Versammlung waren überzeugt, daß ich dem Lande bei dieses Gelegenheit einen wesentlichen Dienst geleistet habe, und belohnten mich für denselben durch Uebertragung des Drucks der Noten.“ Das Geschäft blühte und vergrößerte sich durch Einrichtung eines Buch- und Papierladens. Auch das Blatt prosperirte und nun dachte Franklin ernstlich an die Begründung eines eigenen Hausstandes. Praktisch wie immer ging er auch hierbei zu Wege. Die Nachbarin, bei der er sich in Kost gegeben hatte, möchte ihn mit einer ihrer Verwandten verheirathen. „Ich gab zu verstehen, daß ich mit der jungen Dame eine Wittigst von so viel Geld erwartete, um mindestens den Rest meiner Schuld für meine Druckerei bezahlen zu können, welcher sich damals auf 100 Pfund belaufen mochte. Ich erhielt zur Antwort, daß sie eine

solche Summe nicht beschaffen könnten, worauf ich bemerkte, daß sie selbst leicht als Hypothek auf ihr Haus erhalten könnten. Hierauf empfing ich die Antwort, daß sie die Heirath nicht billigten; sie hätten gehört, daß das Geschäft eines Buchdruckers durchaus nicht einträglich sei, daß Keimer und Garay nach einander fallirt hätten und mir es wahrscheinlich ebenso gehen werde.“

„Da dieser Vorfall jedoch meine Gedanken auf's Heirathen gebracht hatte, so sah ich mich um und machte an mehreren Stellen Anträge, aber bald merkte ich, daß man das Gewerbe eines Buchdruckers für ein kümmerliches ansehe und daß ich daher wohl kaum auf eine Frau mit Geld rechnen dürfte. Mittlerweile trieb meine schwer zu zügelnde Leidenschaft der Jugend mich häufig zu Beziehungen zu gemeinen Weibsbildern, die mir in den Weg kamen. Als Nachbar und alter Bekannter war ich inzwischen immer in freundschaftlichen Beziehungen zu Miss Read geblieben. Unsere gegenseitige Neigung erwachte wieder, unserer Vereinigung standen aber große Hindernisse im Wege.“ Endlich wurden diese jedoch beseitigt und Franklin heirathete seine erste Liebe. Diese Heirathspläne beeinträchtigten weder das Wirken des Geschäftsmannes, noch das Interesse für gemeinnützige Dinge. „Nun, sagt Franklin, setzte ich mein erstes Project zu einer öffentlichen Schöpfung, nämlich zur Gründung einer Leihbibliothek durch Subscription in's Werk. Dieselbe war die Mutter aller nordamerikanischen Leihbibliotheken, welche nun so zahlreich sind.“ Damit enden die ersten, während der Ruhe bei der ersten diplomatischen Sendung auf dem Landfische eines befreundeten Geistlichen gemachten Aufzeichnungen. Sie schildern uns genau und lebendig, mitunter etwas lehrhaft, das private Leben und die persönliche Entwicklung Franklin's. Der folgende Theil gehört mehr der öffentlichen Wirklichkeit. Geschäft und Wohlstand blühten nach der Verheirathung immer mehr, die ursprüngliche Einfachheit wich einem bescheidenen Luxus, d. h. das irrende Näpfchen und der Zinnlöfel wurden durch einen silbernen und eine Steingugschüssel, zunächst nur für den Hausherrn, verdrängt, statt der Milch kam später Thee auf den Frühstückstisch.

Mehr und mehr tritt nun der gereifte Mann in's öffentliche Leben. Zunächst theilte er sich



Wenn der gegenwärtige Maßstab mangelhaft ist, so verbessert man ihn nicht, indem man die Besteuerung vermeidet. Gerade durch die Anwendung würden die Mängel der Steuerzahlern zum Bewußtsein gebracht, die dringende Nothwendigkeit der Communal-Steuerreform dargelegt, und die von der Regierung in Aussicht gestellte Vorlage beschleunigt werden. Ob eine Steuervorlage mit einiger Aussicht auf Erfolg dem künftigen Provinzial-Landtage zu machen wäre, muß allerdings bezweifelt werden.

Wer den Verhandlungen gefolgt ist, wird sich sagen müssen, daß wenn der Finanzausschuß, statt seiner außerordentlich entgegenkommenden Anleihe-Vorlage, mit einem nach Maßgabe der gegebenen Verhältnisse in gerechtester und billigster Weise abgekauften Steuervorschlage gekommen wäre, die Verhandlungen einen ähnlichen oder wohl gar noch schrofferen Abschluß gefunden hätten. Was folgt daraus? Daß eine wirtschaftliche Verbindung dieser beiden großen Provinzen mit ihren beiden provinziellen Centren und ihren sehr heterogenen Elementen undurchführbar ist.

Die westpreussischen Wahlkörper sind bewußt gewesen, vermittelnde (?) Persönlichkeiten von den mildesten (?) Formen nach Königsberg zu senden. Eine vielleicht nicht kleine Zahl westpreussischer Abgeordneter hat das Mandat in der Hoffnung angenommen, ein Verfahren anzubahnen zu können, das auch die etwas weiter gehenden ostpreussischen Versuche zu befriedigen vermöchte. Man wird diese Interessen, wenn auch zum Nachtheil unserer wichtigsten Interessen, wahrnehmlich noch einige Zeit fortsetzen. Indessen scheint die erste Probe bereits eine gewisse befriedigende Wirkung auch auf die Unbefangenen und Uninteressirten geübt zu haben.

Steindart-Pr. Rante.

### Die orthographische Konferenz.

Der Schreibgebrauch, einige Wörter durch einen großen Anfangsbuchstaben auszuzeichnen, vom 13. Jahrhundert an zu den mannigfaltigsten Zwecken, oft in unbedingbarer Weise angewendet, hat im 17. und 18. Jahrhundert seine Regelung erhalten, indem den großen Anfangsbuchstaben die grammatische Bedeutung gegeben ist, die Substantiva von den übrigen Redetheilen zu unterscheiden. Seit J. Grimm diesen Gebrauch als einen bedenklichen bezeichnet und in seinen eigenen Schriften aufgab, findet sich in nicht wenigen wissenschaftlichen, namentlich sprachwissenschaftlichen deutschen Schriften, welche mit lateinischen Lettern gedruckt sind, die Beseitigung der Majuskeln, ohne daß aus dieser Weglassung einer, das Wiedergeben des Lautes überbreitend grammatischen Unterscheidungsmerkmal eine Unbeutlichkeit entspringe. Ob von diesem im Vergleich zu der Gesamtheit des Gedruckten immer nur verschwindend kleinen Theile aus eine Einwirkung auf den verbreiteten Schreibgebrauch ausgeht, ist eine Frage der Zukunft; in dem allgemein verbreiteten Gebrauche des Schreibens und Druckens, in dem letztem unbedingt sofern deutsche Lettern angewendet werden, findet sich keinerlei Erschlüchterung des Gebrauchs der Majuskeln für den Anlaut der Substantiva. An diese Thatsache hat sich der Versuch einer Formulierung der Regel für den Schul-Unterricht zu halten, und wird im Wesentlichen darauf bedacht sein, einerseits aus dem Bereich der Substantiva auszuscheiden, was ihm nicht nothwendig zuzurechnen ist (z. B. Verbindungen, welche die Bedeutung an Präpositionen, Adverbien, Verben erlangt haben, z. B. trotz, anstatt, anfangs, Rathhaben u. a.; Pronomina: alle, viele u. a.; Adjectiva: im ganzen u. a.), andererseits die wenigen Fälle, z. B. bei Anreden, Titeln, Adjectiven die von Personen, Namen abgeleitet sind, zu rubriciren, in welchen außerhalb des Bereiches der Substantiva der große Anfangsbuchstabe im Gebrauch ist. In dieser unschuldig und maßvoll beschränkten Weise ist der betreffende Abschnitt der Nummerischen Vorlage, in welchem Anschluß an das Berliner Regelbuch abgefaßt.

bigung ihres Landes gegen die Franzosen beraten sollten, wurde Franklin wieder dorthin abgeordnet. Auf unserer Reise dorthin arbeitete er einen Plan aus zur Vereinigung aller Colonien unter einer Regierung. Dies kann wohl als der erste Gedanke der nordamerikanischen Union, wie derselbe später in der Republik zum Ausdruck kam, betrachtet werden und Franklin ist der Vater desselben. Nach diesem Plane sollte die allgemeine Regierung durch einen (von der Krone angestellten und unterhaltenen) General-Präsidenten ausgeübt und ein großer Rath durch Vertreter der Bevölkerung der einzelnen Colonien in ihren betreffenden Provinzial-Versammlungen gewählt werden. Die Debatten hierüber gingen im Congress täglich fort, fand in Hand mit dem Indianergesetz. Den Engländern war er zu demokratisch, den Provinzen enthielt er zu viele Vorrechte für die Krone. Wer weiß, ob Amerika in diesem Jahre Anlaß zu einer Säcular-Jubelfeier hätte, wenn jener Plan Franklin's damals angenommen und ausgeführt worden wäre! Inzwischen überzeugte man sich bei den verschiedenen Feldzügen, daß die britischen regulären Truppen wenig taugten, sie waren grausam und feige, plünderten im eigenen Lande und liefen bei geringen Anlässen davon. Die hohe Meinung von der Tapferkeit und Kriegszucht wurde damals schon erschüttert und diese Erkenntnis wurde später eine wirksame Verbündete für Washington.

Auch Franklin's Thätigkeit wurde für die Verteidigung in Anspruch genommen. Während einzelne Compagnien in Stadt und Land sich bil deten und ihr Exercitium lernten, drang der Gouverneur in mich, für unsere nordwestliche Grenze zu sorgen, welche vom Feinde verheert wurde, und Vorkehrungen für die Verteidigung der Einwohner durch Aufgebot von Truppen und die Erbauung einer Reihe von Forts zu treffen. Ich übernahm dies militärische Geschäft, obwohl ich nicht dafür nicht sehr befähigt fühlte. Es machte mich wenig Schwierigkeiten die Mannschaften zu sammeln und bald hatte ich 500 unter meinem Befehle. Er errichtet Forts und erledigt sich auf dieser ganzen Aufgabe mit Geschick und Erfolg. Das spätere Leben Franklin's ist bekannt, es wird dasselbe in seinen großen Tugenden auch von Friedrich Rapp in der Einleitung zu dieser Selbstbiographie ge-

Die Konferenz nahm einstimmig diesen Abschnitt der Nummerischen Vorlage unverändert an und fügte nur hier und da ein, der Beachtung besonders zu empfehlendes, Beispiel hinzu.

In Betreff der Fremdwörter hat eine orthographische Konferenz nicht immer einer puristischen Reformlust nachgegeben, sondern ohne Rücksicht auf die Billigung oder Mißbilligung ihres Gebrauchs zu erwägen, wie sie zu schreiben sind. In dem thattsächlichen Gebrauche geben sich zwei Grundströmungen kund. Erstens wir schreiben Fremdwörter, welche in der deutschen Sprache keine Veränderung erfahren haben, sowie sie in der Sprache geschrieben werden, aus der sie entlehnt sind, also Chef, Corps, Souper u. a. Zweitens, Fremdwörter, welche in ihrem Lautbestande sich der deutschen Sprache anbequemen und je gangbarer sie sind, um so mehr der deutschen Orthographie folgen; wir schreiben also nicht mehr Kloster, Cancell, Decire, Crone, Körper, Cretil (so noch Kant 1781), sondern Kloster, Kanzel, Bezirk u. s. f. Die Schwierigkeiten und die Differenzen im Schreibgebrauche liegen aber darin, daß für manche nicht nur einzelne Wörter, sondern ganzen Wörterklassen zweifelhaft sind, welchem der beiden vorher unterschiedenen Gebiete sie angehören. Nicht wenige Wörter sind längst eingebürgert und der deutschen Flexion anbequem, und gewahren doch in dem überwiegenden Schreibgebrauche Buchstaben (u) und Buchstabenverbindungen (z. B. ph, ch, cc.), welche der Orthographie der deutschen Wörter fremd sind. Dieser Schreibgebrauch, welcher der Erinnerung an den fremden Ursprung ihr Recht läßt, steht in Verwandtschaft mit dem in dem ersten Artikel erwähnten Grundsatze der Orthographie deutscher Wörter, nach welchem wir in abgeleiteten Wörtern der leichten Erkennbarkeit ihres Ursprungs Rechnung tragen. Wenn wir als Beispiele, deren jedes einen weiteren Bereich charakterisirt, anführen, daß die Nummerische Vorlage schreibt: Philosophie, Physik, Diphthong, Amphibie, Syll, Accent, Direction, und nicht Philosophie, Syll, Diftong, Amfibia, Syll, Akzent, Direktion, so ist damit der Standpunkt, den dieselbe einnimmt, ungefahr bezeichnet. Nummer schließt sich auch in diesem Abschnitte wesentlich an das Berliner Regelbuch an, und fand, von unerheblichen Einzelheiten abgesehen, die einstimmige Zustimmung der Konferenz. Die Konferenz war vornehmlich darauf bedacht, daß die einzelnen Regeln in ihren Hauptkategorien durch wenige, aber durchaus im Schreibgebrauch sichere und besonders bezeichnende Beispiele erläutert, die übrigen Beispiele dagegen in das Wörterverzeichnis verwiesen und dieses zur Bequemlichkeit des Gebrauchs noch um eine erhebliche Zahl von üblichen Fremdwörtern bereichert werde. Bei manchen, verhältnismäßig indessen wenigen Wörtern, bei denen im Augenblick noch das Sprachgefühl der Entlehnung und der Aneignung zum Deutschen sich die Waage hält, erschien es als das einzig entsprechende Verfahren, das Vorhandensein der doppelten Schreibweise einfach anzuerkennen und nicht durch eine Entscheidung nach der einen oder anderen Seite der völligen Aneignung desselben oder seiner Beseitigung aus dem Gebrauche vorgezogen zu wollen.

Wir haben uns im obigen auf die hauptsächlichsten und in den weitesten Kreisen der Gebildeten am meisten interessirenden Fragen der deutschen Orthographie beschränkt, und in Betreff derselben von der Konferenz allgemein oder in einer bestimmten bezeichneten Majorität eingenommenen Standpunkt dem Protokolle gemäß wiedergegeben. In Betreff der zahlreichen zur Seite liegenden Punkte, welche in den, ausschließlich und ohne jede Absehung der sachlichen Erwägung gewählten 11 Sitzungen der Konferenz behandelt sind, müssen wir diejenigen, welche sie einer Prüfung im einzelnen unterwerfen wollen, auf die in näher Zeit zu publicirenden Protokolle selbst verweisen.

Die deutschen Regierungen wünschen in Betreff der den Schulen vorzuschreibenden Orthographie in möglichster Einheitlichkeit zu verfahren. Der zu diesem Behufe eingeschlagene Weg, daß eine Autorität ersten Ranges um Ausarbeitung einer

schilbert, denn in den Aufzeichnungen findet sich wenig davon. Deshalb hat Rapp durch seine ergiebige Studie dem Buche und seinen Lesern einen großen Dienst geleistet. Bewundernswürdig bleibt es, daß dem viel beschäftigten, nach allen Seiten hin, aufwachen, Contingente umhergeschickten Mann noch Muße und Lust zu naturwissenschaftlichen Studien blieben, die er mit so viel Eifer, Verstandnis und Erfolg betrieb, daß er, so zu sagen, nebenbei die Verwandtschaft des Blutes mit der Elektricität zuerst nachwies und den Blig-ableiter erfand. Es ist nicht nur ein wechselvolles, reiches Leben voller Entbehrungen, Abenteuer, Arbeit und Erfolge, sondern auch ein ungemein lehrhaftes und beispielwürdiges, welches in diesem Buche vor uns aufgeschlagen wird.

### Joseph Görres.

Am 24. Januar war der hundertjährige Geburtstag eines Mannes, der nicht nur längere Zeit eine namhafte Stelle eingenommen unter den romantischen Philosophen und Mythologen Deutschlands, sondern auch zur Zeit der Freiheitskriege eine glänzende hervorragende als patriotischer Zeitungs-Redacteur und politischer Schriftsteller. Der „Rheinische Merkur“, redigirt von Joseph Görres, war es, der (1814) mit der Gewalt einer für politische Unabhängigkeit und vollständige Freiheit begeisterten Gesinnung und einer phantastischen Sprache das deutsche Volk zur Erhebung und Ausdauer gegen Napoleon I. entflammte. Aber derselbe Mann wurde später das hervorragendste — der Haupt — der Ultramontanen in Deutschland, und versank mit seiner romantischen Weltanschauung zuletzt so weit in's Wunderliche, um nicht zu sagen, Rindische, daß er eben so sehr dem fortschreitenden Geiste seines Volkes wie dieser ihm unverständlich wurde und in allen nicht-ultramontanen Kreisen zuletzt nur noch ein Gegenstand kopfschüttelnder Verwunderung blieb.

Johann Joseph Görres wurde am 24. Januar 1776 zu Goblentz geboren. Früh ausgezeichnet durch vielseitiges Talent wie durch trügliche Festigkeit des Charakters, hatte er keine atabemische Ausbildung noch nicht begonnen, als die französische Invasion ihn unter den Rheinländern nicht zuletzt in den Zaumel des revolutionären Freiheits-Enthusiasmus

Vorlage ersucht und daß eine Konferenz sachkundiger Männer zur commissarischen Beratung dieser Vorlage mit dem Verfasser derselben berufen ist, dürfte nur demjenigen als zu weitläufig erscheinen, der die Menge der in untrennbarem Zusammenhang stehenden Fragen dieses Gebietes nicht durchgearbeitet hat. Diese Arbeit Nummer's und der Konferenz zu einer den deutschen Schulen zu gebenden, einheitlichen Vorchrift zu verwerten, ist Sache der deutschen Regierungen. Daß überhaupt eine solche Vorchrift zu Stande komme und nicht dem Belieben des einzelnen Lehrers oder doch den verschiedenen Richtungen der einzelnen Lehrkörper ein weiterer Spielraum gelassen werde, wird von allen Eltern auf das dringendste gewünscht werden, deren Kinder noch Schulunterricht genießen. Den Erwachsenen, den gebildeten Kreisen, den Schriftstellern, den Druckereien vorzuschreiben, wie sie schreiben und drucken sollen, daran — wenn solche Voraussetzung überhaupt einer Ablehnung bedarf — wird schlechterdings nicht gedacht; sondern als das wünschenswerthe Ziel wird erstrebt, daß die den Schulen nothwendig zu gebende Vorchrift in der unbefangenen Beurtheilung der gebildeten Kreise überwiegende Zustimmung finde und auf diesem Wege zur größtmöglichen Einigung in der deutschen Schreibweise Wesentliches beitrage. (Reichs-Anz.)

### Bemerktes.

\* Der Mechaniker und Uhrmacher Fuchs aus Bernburg, welcher während der letzten acht Tage in Casan's Panoptikum das von ihm verfertigte Uhrwerk des Thomas an einer getrennten Copie erklärt hatte, wird heute bereits Berlin verlassen. Wie groß das Interesse ist, welches das hiesige Publicum an dieser Affaire genommen, geht wohl am klarsten daraus hervor, daß die Zuhörer, welche Herr Fuchs täglich im Panoptikum hatte, wohl nach Tausenden zählten. In der That verstand derselbe, durch einen klaren, höchst verständlichen Vortrag das Publicum über den Mechanismus des Uhrwerks selbst, wie über die Entstehungsgeschichte desselben vollkommen zu belehren. Die Nachricht, daß auch der Kaiser sich das Uhrwerk von dem Verfertiger erklären lassen wolle, hat sich indeß, wie die „Nord. Allg. Ztg.“ mittheilt, nicht bestätigt. Auf den Vortrag, welchen der königliche Hofmarschall Graf Perponcher Sr. Majestät darüber gehalten, hat der Kaiser die Beschäftigung abgelehnt, weil Se. Majestät durch das unerhörte Verbrechen zu tief ergriffen und betrübt worden, um dieselben Empfindungen von Neuem wachzurufen oder gar noch verstärken zu lassen. — Herr Fuchs verdannt übrigens seine Verurtheilung nicht erst dem für Thomas gefertigten Uhrwerke. Schon 1844 erhielt derselbe hier in Berlin eine Auszeichnung für seine Arbeiten, und auch auf der Wiener Weltausstellung 1873 wurden seine Werke mit der Fortschrittsmedaille ausgezeichnet.

### Anmeldungen beim Danziger Standesamt.

Am 28. Januar.  
Geburten: Refraktar Carl August Jantowski, S. — Maurer Carl Herrm. Cyters, S. — Arbeiter Carl Heinrich, S. — Arbeiter Joh. Jantowski, S. — Schuhmacher Wilh. Kus, S. — Fabrikarb. Carl Friedr. Andr. Sulan, S. — Schuhm. Joh. Jacob Dombrowski, S. — Gehilfträger August Ernst Helmuth Alsbury, S. — Kaufm. Ed. Leiste, S.  
Aufgebote: Schneidergefell Joh. Fr. Bulowski mit Antonia Susanna Doraz. — Justmann Johann Schowitsch mit Maria Pawellek geb. Dragana. — Diener Joh. Julius Beder mit Wilhelmine Brod.  
Verheirathet: Arbeiter Gustav Wilh. Zimmermann mit Rosalie Wendt. — Schiffseigenbümer Johannes Marcellus Warszynski mit Anna Franziska Engelhardt.  
Todesfälle: Postpadetträger Samuel Gottfried Breß, 45 J. — T. b. Ban-Ausschere Robert Rabel, 1 1/2 J. — S. b. Briesträger Rudw. Wilh. Heße, 10 J. — S. b. Auctionators Collet, 4 M. — T. b. Schmiedeges. Peter Tilitz, 6 B. — Anna Krebs, 71 J. Arbeiter Carl Steinhöfel, 36 J. — Uebel. Kinder: 3 S., 1 J.

### Elfen, Rohlen und Metalle.

Berlin, 26. Januar. (Orig. Ber. der Bank- und Golds.-Ztg. von Leopold Sadra.) Kupfer. Hiesiger Preis für englische Marken 89—91 A. pro 50 Kilogr. Mansfelder Raffinade 93 A. pro 50 Kilogr. Cassa ab Hütte. Detail-Preise 3—4 A. höher. — Bruchkupfer. Je nach Qualität 75—80 A. pro 50 Kilogr. loco. — Damaginn 89—92 A. pro 50 Kilogr. Prima Lamm-

mit hinein. Noch ein Jüngling, gab er seit 1798 das „Roths Blatt“ heraus, in welchem er als echter Jakobiner die bestehende Ordnung, Staat wie Kirche, mit Todesschiff angriff. Vorübergehend gerieth Görres sogar selbst wegen seines Freimuthes in Gefangenschaft. Als er 1799 an der Spitze einer Deputation nach Paris reiste, um die Einverleibung des linken Rheinufer in die französische Republik zu erwirken, schlug die Stunde seiner Bekehrung. Angefesselt von dem wüsten Leben der Pariser wie von dem aufsteigenden Despotismus Bonaparte's zog er sich von dem politischen Schauplatz in die Stille der Studierstube zurück. Als Lehrer der Naturgeschichte und Physik an der Secundärschule zu Goblentz veröffentlichte er zu Anfang unseres Jahrhunderts eine Anzahl nun verschollener Schriften, unter denen hier bloß die über „Glaube und Wissen“ (1806) erwähnt wird, weil er in derselben, noch auf Schelling's Standpunkte, die Verschiedenheiten der Religionen aus der Völkergeschichte herableiten suchte. In demselben Jahre nach Heidelberg übersiedelt, am an der dortigen Universität zu dociren, trat er mit Achim v. Arnim und Clemens Brentano in Verbindung, um das Interesse an der altdeutschen Nationalliteratur in Deutschland wieder zu erwecken. Die wichtigste Publication aus jener Zeit aber ist „Die Mythengeschichte der asiatischen Welt“ (1810). Mit den Studien, die er hier gemacht, mit den idealistischen Gesinnungen, die er hier geläutert und genährt hatte, unternahm er 1814 die Herausgabe des „Rheinischen Merkur“.

Unbestritten war Görres' Stimme im „Rheinischen Merkur“ die mächtigste zu jener Zeit, so gewaltig, daß, wie gesagt, Napoleon selbst den „Merkur“ die fünfte Großmacht nannte, welche gegen ihn in die Schranken getreten. Aber zum zweiten Mal sah Görres seine politischen Hoffnungen getäuscht. Das er von der heiligen Allianz zur Befreiung der Völker erwartete, das erfüllte sich nicht. Und nun wandte er den Freimuth seiner Sprache, die ganze Macht seiner Feder namentlich gegen das damalige Preußen. Schon 1816 wurde der „Merkur“ durch königlichen Befehl unterdrückt und der Herausgeber seines Staatsamtes entsetzt. Die Veröffentlichung der Schriften „Deutschland's künftige Verfassung“ (1816) und „Deutschland und die Revolution“ (1819), in welchen er die Wieder-

zum 84—87 A. pro 50 Kilogramm. Secunda — Bruchginn 68 A. — Zink. In Breslau W. H. von Giesche's Erben 24,75—25 A. geringere Marken 24—24,50 A. pro 50 Kilogr. In London 25 £ 10 s. Hier am Plage erstere 26,50—27,50 A., letztere 26—26,50 A. pro 50 Kilogr. Im Detail verhältnismäßig höher. — Bruch — Zink 16—17 A. loco. — Blei. Tarnowitzer, sowie von der Paulshütte, G. v. Giesche's Erben ab Hütte 21,25—22,75 A. pro 50 Kilogr. Cassa. Loco hier 23—24 A. Garzer und Sächsisches 24 bis 25,00 A. Spanisches Rein und Co. 27 A. — Bruch — Blei 19—19,50 A. pro 50 Kilogr. — Roheisen. Hiesige Lagerpreise für gute und beste schottische Marken 5—5,40 A. Engl. Roheisen 3,90 bis 4,15 A. pro 50 Kilogr. Oberste. Coats-Roheisen 3,10 bis 3,30 A. Giesche's Roheisen 3,25—3,55 A. pro 50 Kilogr. Graues Holzblech-Roheisen 5 A. weißes Holzblech-Roheisen 3,70—4 A. pro 50 Kilogr. ab Hütte. — Bruch-Eisen 4,30—4,50 A. — Stabeisen. Gewalztes 7—7,50 A. pro 50 Kilogr. ab Werk. — Schmiedeeiserne Träger 12,50—17 A. loco pro 50 Kilogr. je nach Dimensionen. — Eisenbahnschienen. In Danzig nach geschlagene 6,00—6,50 A. zum Verwalen 4,40—4,75 A. — Engl. Auf- und Schmiedehölzer hier bis 30 A. Coats 70—75 A. pro 40 Hectol. Schlesiener und Westfälischer Schmied-Coats 1,40—1,75 A. pro 50 Kilogramm loco hier.

### Börsen-Depesche der Danziger Zeitung.

Berlin, 28. Januar.

Weizen	gelber	April-Mai	194,50	194	198,50	198
Maiz-Juni						
Stoggen						
Januar	150	150,50				
April-Mai	150,50	151				
Petroleum						
pro 200 A						
Januar	30,20	29,80				
Ribot Januar	64,80	65				
April-Mai	65,20	65,80				
Spiritus loco	44,50	44,70				
Jan.-Februar	47	47				
April-Mai	47	47				
ung. Schab-II.	91,50					

Ungar. Staats-Obl.-Prior. C. 12. 64,90.

Fondsbörse red. fest.

### Schiffs-Listen.

Neufahrwasser, 28. Jan. Wind: S.W.

Nichts in Sicht.

### Meteorol. Depesche v. 27. Januar, 8 U. M.

Baromet.	Wind.	Wetter.	Temp. C.	Wetter.
Thurjo	761,2	stille	Regen.	7,2
Valentia	765,8	stille	Regen.	5,2
Darmouth	770,6	stille	Regen.	3,3
St. Mathieu	765,5	stille	Dunst	5,0
Paris	770,3	stille	Regen.	2,8
Heider	771,2	stille	Regen.	0,3
Copenhagen	772,5	stille	Regen.	1,1
Christianund.	760,1	stille	Regen.	1,1
Haparanda	767,8	stille	Regen.	0,7
Stockholm	767,6	stille	Regen.	0,7
Petersburg	768,3	stille	Regen.	2,5
Moskau	771,8	stille	Regen.	13,3
Wien	776,0	stille	Regen.	7,2
Remel	772,2	stille	Regen.	0,4
Neufahrwasser	774,6	stille	Dunst	3,3
Swinemünde	772,9	stille	Regen.	2,5
Hamburg	773,7	stille	Regen.	1,2
Stettin	772,4	stille	Regen.	0,3
Crefeld	771,9	stille	Regen.	2,0
Cassel	773,5	stille	Dunst	3,3
Carlsruhe	772,7	stille	Regen.	4,8
Berlin	773,3	stille	Regen.	4,8
Leipzig	774,5	stille	Regen.	1,0
Breslau	776,6	stille	Regen.	3,9

1) See ruhig. 2) See unruhig. 3) See ziemlich unruhig.

4) See ziemlich unruhig. 5) See ziemlich unruhig.

6) See ziemlich unruhig. 7) See ziemlich unruhig.

8) See ziemlich unruhig. 9) See ziemlich unruhig.

10) See ziemlich unruhig. 11) See ziemlich unruhig.

12) See ziemlich unruhig. 13) See ziemlich unruhig.

14) See ziemlich unruhig. 15) See ziemlich unruhig.

16) See ziemlich unruhig. 17) See ziemlich unruhig.

18) See ziemlich unruhig. 19) See ziemlich unruhig.

20) See ziemlich unruhig. 21) See ziemlich unruhig.

22) See ziemlich unruhig. 23) See ziemlich unruhig.

24) See ziemlich unruhig. 25) See ziemlich unruhig.

26) See ziemlich unruhig. 27) See ziemlich unruhig.

28) See ziemlich unruhig. 29) See ziemlich unruhig.

30) See ziemlich unruhig. 31) See ziemlich unruhig.

32) See ziemlich unruhig. 33) See ziemlich unruhig.

34) See ziemlich unruhig. 35) See ziemlich unruhig.

36) See ziemlich unruhig. 37) See ziemlich unruhig.

38) See ziemlich unruhig. 39) See ziemlich unruhig.

40) See ziemlich unruhig. 41) See ziemlich unruhig.

42) See ziemlich unruhig. 43) See ziemlich unruhig.

44) See ziemlich unruhig. 45) See ziemlich unruhig.

46) See ziemlich unruhig. 47) See ziemlich unruhig.

48) See ziemlich unruhig. 49) See ziemlich unruhig.

50) See ziemlich unruhig. 51) See ziemlich unruhig.

52) See ziemlich unruhig. 53) See ziemlich unruhig.

54) See ziemlich unruhig. 55) See ziemlich unruhig.

56) See ziemlich unruhig. 57) See ziemlich unruhig.

58) See ziemlich unruhig. 59) See ziemlich unruhig.

60) See ziemlich unruhig. 61) See ziemlich unruhig.

62) See ziemlich unruhig. 63) See ziemlich unruhig.

64) See ziemlich unruhig. 65) See ziemlich unruhig.

66) See ziemlich unruhig. 67) See ziemlich unruhig.

68) See ziemlich unruhig. 69) See ziemlich unruhig.

70) See ziemlich unruhig. 71) See ziemlich unruhig.

72) See ziemlich unruhig. 73) See ziemlich unruhig.

74) See ziemlich unruhig. 75) See ziemlich unruhig.

76) See ziemlich unruhig. 77) See ziemlich unruhig.

78) See ziemlich unruhig. 79) See ziemlich unruhig.

80) See ziemlich unruhig. 81) See ziemlich unruhig.

82) See ziemlich unruhig. 83) See ziemlich unruhig.

84) See ziemlich unruhig. 85) See ziemlich unruhig.

86) See ziemlich unruhig. 87) See ziemlich unruhig.

88) See ziemlich unruhig. 89) See ziemlich unruhig.

90) See ziemlich unruhig. 91) See ziemlich unruhig.

92) See ziemlich unruhig. 93) See ziemlich unruhig.

94) See ziemlich unruhig. 95) See ziemlich unruhig.

96) See ziemlich unruhig. 97) See ziemlich unruhig.

98) See ziemlich unruhig. 99) See ziemlich unruhig.

100) See ziemlich unruhig. 101) See ziemlich unruhig.



